



22132003



ARABIC A: LANGUAGE AND LITERATURE – STANDARD LEVEL – PAPER 1
ARABE A : LANGUE ET LITTÉRATURE – NIVEAU MOYEN – ÉPREUVE 1
ÁRABE A: LENGUA Y LITERATURA – NIVEL MEDIO – PRUEBA 1

Wednesday 8 May 2013 (morning)
Mercredi 8 mai 2013 (matin)
Miércoles 8 de mayo de 2013 (mañana)

1 hour 30 minutes / 1 heure 30 minutes / 1 hora 30 minutos

INSTRUCTIONS TO CANDIDATES

- Do not open this examination paper until instructed to do so.
- Write an analysis on one text only.
- It is not compulsory for you to respond directly to the guiding questions provided. However, you may use them if you wish.
- The maximum mark for this examination paper is *[20 marks]*.

INSTRUCTIONS DESTINÉES AUX CANDIDATS

- N'ouvrez pas cette épreuve avant d'y être autorisé(e).
- Rédigez une analyse d'un seul texte.
- Vous n'êtes pas obligé(e) de répondre directement aux questions d'orientation fournies. Vous pouvez toutefois les utiliser si vous le souhaitez.
- Le nombre maximum de points pour cette épreuve d'examen est *[20 points]*.

INSTRUCCIONES PARA LOS ALUMNOS

- No abra esta prueba hasta que se lo autoricen.
- Escriba un análisis de un solo texto.
- No es obligatorio responder directamente a las preguntas de orientación que se incluyen, pero puede utilizarlas si lo desea.
- La puntuación máxima para esta prueba de examen es *[20 puntos]*.

اكتبوا تحليلاً لواحد من النصين التاليين. يتضمن التحليل تعليقاتكم على أهمية السياق الذي ورد فيه النص، وعلى الجمهور الذي يقرأ النص، والهدف من كتابته، وعلى الملامح الفنية والأسلوبية في النص.

النص الأول

تويوتا باب إضافي خلفي
ثلاث سيارات في سيارة واحدة. عائلية. سبور. صالون



كورولا باب خلفي
السيارة التي تناسبك
مهما كان غرض استعمالها
أربعة موديلات بأسعار
خاصة

- * ١٤٠٠ سي سي مع راديو بسعر ١٠٨٠٠ ريال
- * ١٤٠٠ سي سي مع راديو وستيريو ومكيفة بسعر ١٢٢٠٠ ريال
- * ١٦٠٠ سي سي مع راديو بسعر ١١٠٠٠ ريال
- * ١٦٠٠ سي سي مع راديو وستيريو ومكيفة بسعر ١٢٥٠٠ ريال
- * ... الاكتر مبيعاً في الولايات المتحدة الأمريكية

عبد اللطيف جميل
جدة - الرياض - الدمام

سيارتك التويوتا (1975)

- علقوا على طريقة الإقناع التي تظهر في هذا الإعلان.

- علقوا على السياق الذي نُشر فيه هذا الإعلان.

ليتنا مثل النمل

إن وقفة أمام نملة صغيرة تثير الذهول. كيف تعلّمت هذه النملة أن تبني بيوتها الهندسية المعقدة ذات الدهاليز والغرف والبدرومات والمخازن؟ كيف انتظمت في مجتمع فيه توظيف دقيق للاختصاصات والوظائف؟ إن اتصال هذه الأعداد الهائلة من النمل في مجتمع ذي نظام معناه أنها اكتشفت بينها وبين بعضها نوعاً من اللغة والتفاهم. وآخر البحوث تقول إن النمل يتفاهم مع بعضه البعض ليس بالإشارة ولا باللغة المنطوقة بل بلغة كيميائية! ولو أنك راقبت عش النمل فسترى بين وقت وآخر نمليتين تلتقيان وتتبادلان ما يشبه القبلة والشوشة. في الواقع إنها ليست قبلة ولا وشوشة وإنما كل نملة تفرز في فم الأخرى لعاباً خاصاً فيه رمز كيميائي معناه: فلنعمل كذا وكذا. تقوم النملة بخزن الطعام والحبوب والفتات والفضلات وتقوم بحراستها والسهر عليها والدفاع عنها ضد المُغيرين تأهباً لفصل الشتاء الذي لم يُقبل بعد، ودون أن تكون عندها قدرة عقلية ولا خيال لتصور المستقبل وظروفه واحتياجاته. وأعجب من هذا بكثير، فهناك للنمل أنماط وأنواع سلوكية وأخلاقية مختلفة. هناك نوع مستغلّ مستعمر رأسمالي يهاجم أعشاش النمل الأخرى ويحاصرهما ثم يقوم بإفناء الكبار تقتيلاً ويسرق المخازن ويحمل ما خفّ حمله وغلا ثمنه من الأطمعه، ويخطف البيض ليقوم بعد ذلك برعايته حتى يفسد ويربي الصغار ليكونوا خدماً له وجواري وعبداً وخداماً!! هناك النمل المهندس وهناك النمل الكيميائي الذي ينخر الخشب ويمضغه ثم يحوّله إلى نوع من الورق المقوّى ليبنى به أعشاشه في طراز هندسي يشبه السيريباليزم! وينقسم العمل في خلية النمل إلى طبقة الملكة والأميرات والجنود والضباط وهي طبقة شبه عاطلة تقوم طبقة العمال بإطعامها بأطيب الأطعمة إضافة إلى رعاية أولادها وتنظيف الخلية وكنسها كل يوم والخروج للصيد وجلب الغذاء بانتظام وبدون شكوى أو تدمّر. وفي كل خلية من هذه الخلايا تسكن حوالي مليون حشرة!

5

10

15

ألف سؤال وسؤال يدور في الأذهان، أقرب هذه الأسئلة إلى أذهاننا: ماذا لو كنّا نملاً؟

مصطفى محمود، مجلة أكتوبر، تأملات (2001)

- ما هي العلاقة بين المقال وبين عنوانه؟ علقوا على هذه العلاقة.

- علقوا على طريقة السرد التي استخدمها الكاتب في مقاله.